

從文學與宗教的三種關係看《南無第三世多杰羌佛經藏總集》

作者：楊雅儒

臺灣大學臺灣文學研究所助理教授

很開心可以從文學研究者的角度來分享自己拜讀《南無第三世多杰羌佛經藏總集》的心得。

經藏總集六大冊，厚重嗎？物理重量 5.7 公斤，實質上，它的內涵厚度遠遠超乎這 5.7 公斤。這六大冊自 1992 年出版第一冊，最近的則在 covid-19 趨緩後的 2021 年問世。除了由 H.H.第三世多杰羌佛主動宣說法義之外，更多是與弟子旅遊、互動中的應機緣說法。弟子的提問各式各樣，可以是長壽佛與阿彌陀佛的差別？這是佛菩薩的名相之別；或問儀軌的修持觀想方法；或者問生活中如何與團體相處、如何斷我執，這些問題相當具體，卻也是大家最常困惑的課題。而經藏之所以名為經藏，就是具有經典的教化功能在，人文經典主要記錄下人類的思想精華，就如同大家在中學時代背誦的文化教材。因此，在這經藏總集裡頭，我們可以看到 H.H.第三世多杰羌佛的開示，本身就是要傳達法義思想、修行方法。這就是 Religion as Literature。這也是西方文學傳統研究《聖經》的三種切入方式之一。

換句話說，文字本身承載的是經典的教化，是佛法知識本身。而且，這些問答敘事、反覆運用淺白譬喻來闡釋，就是為了讓不同根器的眾生理解法義。這些問答在一般佛經裡頭也可看得見，如：文殊菩薩在《地藏菩薩本願經》中請教佛陀世尊，為何地藏菩薩可行不可思議事？祂所立

何願？

但我們在經藏總集還看得到特別的一點，那就是 H.H.第三世多杰羌佛會提醒弟子的提問，哪些問題本身有問題，哪些問題邏輯怪怪的，或根本不該這樣問——所以，他幫弟子把問題擺正過來，提醒我們要注意自己的發問。

此外，為了清楚傳達法義與達到教化功能，經藏總集裡頭，我們也讀到豐富的舉例，這些是歷史上真有其事的公案，也可以說是「故事」。在這些奇人奇事的舉例中，不輸金庸武俠小說人物的傳奇性。而許多譬喻也生動有趣，例如：有弟子曾詢問修行過程彷彿看到白色的光，這時，H.H.第三世多杰羌佛就舉了炒菜的例子，炒菜是為了讓美食上桌，而且要具備食材、鍋子、油等等，如果這些都具備了，我們卻停留在第一鏟，而享受在這一鏟的動作，沒有往下進行，那麼菜就會烤焦燒糊了。——這意味著什麼呢？

就像修行，目的在於了生脫死，倘若我們只停留在修行過程的小小境界，忘記往前走，那麼就走不到我們最終目的地。因此，透過這個比喻，生動提醒大家隨時回到初衷，與真正的目標。

接下來，第二種看待文學與宗教的方式，是 Religion in Literature。也就是在文學中傳達了宗教命題或理念，例如：佛教的因果、懺悔；基督宗教的認罪。例如，用一則故事來說明因果不昧。

而在經藏總集，我注意到了其中「發願」這個主題，如：H.H.第三世多

杰羌佛雖然加持弟子，為眾生說法，但發願自己不收供養。而在佛經中，我們也能看到藥師佛、阿彌陀佛所發的大願。這份核心精神和《聖經》很不一樣。《聖經》中的耶和華可以發出咒詛，也有學者研究《聖經》的咒詛文學。但我在經藏總集或佛經所看到的特色是發願。而且，經藏總集中，第三世多杰羌佛還教導我們，正確的發願、許願方式，並非用交換禮物的心態，向神佛祈求。而應以利他的出發點來發願。

最後一種，Religion and Literature。則是文學與宗教各自獨立，但文學作品中可以蘊含生命哲理的思考，或用到宗教素材。這裡所舉的例子是H.H.第三世多杰羌佛所創作的一首歌詞。他的書畫文字藝術高超，在此，只先舉一例簡要說明。

這首〈人道歌〉，顧名思義談人生的道途該怎麼走。開頭即可見氣勢磅礴的語言，先說明世事無常，萬物皆會成住壞空。然而，在此無常之下，人仍要立本。因此我們在歌詞中可見其核心精神：慈悲喜捨、諸惡莫作等等。又，能夠欣賞歌詞中化用了一些文學或儒釋道典故，一氣呵成展現「為入之道」的理念態度。

綜合上述簡單的舉例，其實，可以發現經藏總集雖有它深奧之處，但其實讀起來流暢，能夠沉浸在其中，偶爾，又會促使我們暫停下來，思考一下自己的處境或正在卡關的盲點。